



Ркаил Зайдулла

Подарок победителю Сабантуя

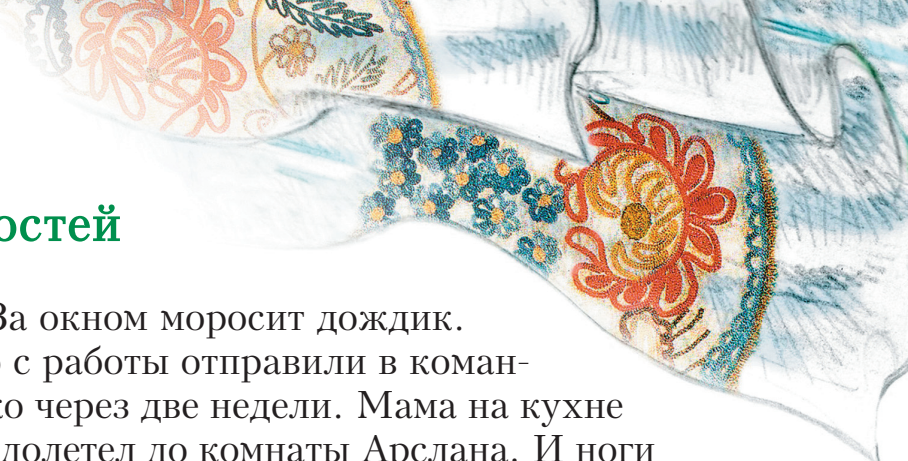


Рассказ для детей



КАЗАНЬ
ТАТАРСКОЕ КНИЖНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
2015





В ожидании гостей

Арслан живёт на четвёртом этаже. За окном моросит дождик. Грустно Арслану. Папы нет дома — его с работы отправили в командировку за границу. Он вернётся только через две недели. Мама на кухне печёт пирожки. Аппетитный запах уже долетел до комнаты Арслана. И ноги понесли его на кухню. Не Арслан пошёл — ноги сами зашагали!

— Ты ещё не спишь? — удивилась мама. — Тебе завтра рано вставать. Из деревни приедет твой дядя Зуфар... И его сын Амир... Ты же поедешь с ними на Сабантуй?

— А что это такое — Сабантуй?

Мама немного подумала.

— Сабантуй — очень древний татарский праздник, — сказала она наконец. — Тысячи лет назад наши далёкие предки перед началом полевых работ все вместе выходили праздновать на луг. А в наши дни праздник устраивают после окончания весенних работ. Поработали — можно и отдохнуть, согласен? Вот ты окончил учебный год на одни пятёрки, теперь будешь отдыхать в деревне, играть сколько захочешь. Заодно узнаешь, что это за праздник такой — Сабантуй.

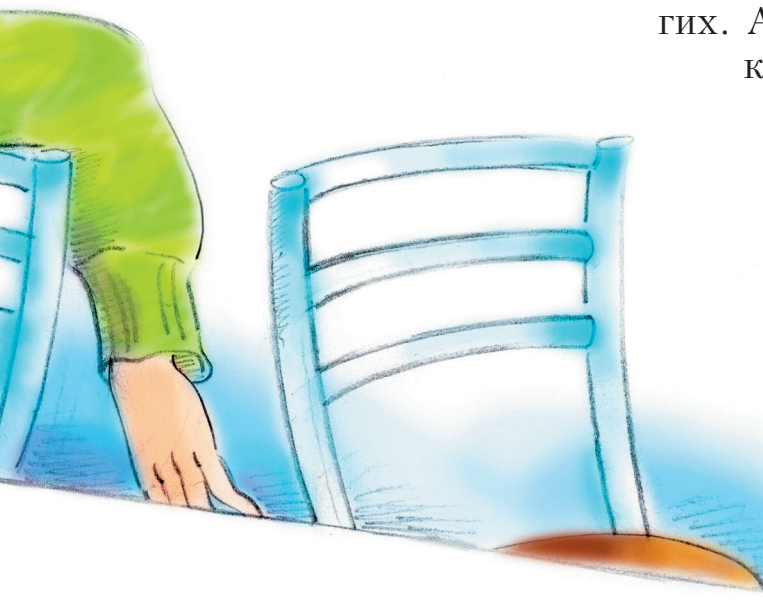
— Это что же получается, наши прадеды играли, как мальчишки? — удивлённо спросил Арслан. Он представил себе седобородых стариков, играющих в прятки, и рассмеялся. Но мама оставалась серьёзной.

— У каждой игры был свой смысл и значение, — сказала она. — Устраивались различные состязания. Кто сильнее? Кто ловчее?

Кто быстрее? Кто смелее? Так они испытывали себя и других. А кто станет батыром из батыров?.. Их страну когда-то называли страной батыров.

— А мне можно будет участвовать в состязаниях?

— В них может участвовать каждый, — ответила мама, погладив Арслана по голове. — Может, ты ещё и победишь в каком-нибудь из состязаний. Завоюешь награду. А теперь пора спать. Пойдём, я тебе расскажу сказку.





Сказка

Арслан любит слушать мамины сказки перед сном. Когда он их слушает, даже не замечает, как засыпает. Потому что и во сне он не расстается со сказкой. Сказка начинает жить в его сновидениях. Мамин голос звучит уже приглушенно. Словно доносится откуда-то издалека, из глубины леса:

Он похож на человека, очень тонкий и нагой,
Узкий лоб украшен рогом в палец наш величиной.

Арслан улыбается сквозь сон. Эту сказку он знает: мама рассказывает о Шурале, живущем в дремучем лесу. Вон он машет Арслану рукой. Его глаза горят, всё его тело покрыто шерстью, словно мхом, а руки и ноги похожи на крючковатые сучья деревьев. Пальцы у Шурале длинные, потому что он любит щекотать заблудившихся в лесу путников.

— Говорят, ты собираешься ехать на Сабантуй? — спрашивает Шурале у Арслана.

— Собираюсь. Я тоже хочу стать батыром!

Арслан совсем не боится Шурале. Почему он должен бояться в своём собственном сне? Это ведь Шурале пришёл в его сон. Вот если бы Арслан попал в сон Шурале, то тогда, пожалуй, он немного струсил бы...

— Я тебя в страну батыров не пущу, — сказал Шурале и начал приближаться к Арслану, протянув к нему длинные пальцы.

Но Арслан и не думал отступать.

— Там жили мои прадеды. Это — моя страна! — крикнул он.

— А ты знаешь, как звали твоего прадеда?

— А как же! Его звали Былтыр!

Только Шурале и видели. Да и как ему не сбежать от потомка Былтыра?! Ведь Былтыр был тем самым батыром, который когда-то, давным-давно, прищемил его пальцы в щель бревна. Но перед тем как исчезнуть среди деревьев, Шурале успел погрозить Арслану пальцем и прошептать: «Ещё встретимся... Увидимся на Сабантуе!»







Едем в деревню

Арслана разбудил дверной звонок. Вот всегда так: ты видишь какой-нибудь интересный сон, а тут или звонят в дверь, или звенит будильник. Арслан вскочил с кровати и подбежал к двери.

— Кто там?

— Открывай, братец, это дядя Зуфар, — сказал мужской голос за дверью.

— Арслан, я тоже тут! — послышался радостный голос Амира.

Тут и мама подошла к двери.

— Добро пожаловать, дорогие родственники! — с поклоном встретила она гостей.

— На Сабантуй поедете? — спросил Амир прямо с порога.

Как же не ехать! Арслан ещё вчера с вечера приготовил свой рюкзачок.

Попив чаю с пирожками, которые испекла мама, они начали собираться в дорогу.

— Сыночек, ты не беспокойся, через две недели мы с папой тоже приедем, — сказала мама и погладила Арслана по голове. Покраснев, он отстранился от неё. Что за телячьи нежности прямо перед Амиром! Как будто он маленький!

...Дядя Зуфар гонит машину в деревню. На заднем сиденье расположились Арслан и Амир. Арслан из окна наблюдает за зелёными лугами, раскинувшимися вдоль дороги, за полями, окутанными голубоватым туманом, за взметнувшимися в небо соснами. Небо синее-синее, а солнце, словно златокрылая птица, поднимается всё выше и выше. Когда шоссе взбегает в гору, Арслану кажется, будто золотая птица крыльями касается его лица.

— Вон наша деревня! — вдруг закричал Амир.

Там, в долине, блестит речка, а по обеим её берегам разбросаны большие и маленькие домики. Арслан почувствовал, что его сердце почему-то забилось сильнее. Он ведь видел эту деревню! Неужели во сне? Он бегал босиком по её улицам, поросшим шёлковой травой. Помнит он и луг за деревней, где кувыркался среди душистых цветов...



Собираем подарки

Деревня только издалека казалась спокойной и тихой. Подъехав к дому дяди Зуфара, Арслан понял: торжественное настроение царит на улицах деревни, праздничные краски повсюду — в каждом дворе слышатся радостные возгласы. Все готовятся к Сабантую. Мужчины, юноши и мальчики — в тюбетейках. Женщины в красивых платках, а кто-то даже вплёл в волосы накосники, надел расшитый жемчугом калфак.

Вся деревня гудит! Дома сияют: ворота настежь — растянулись в улыбке. Мальчишки и девчонки на телеге, запряжённой лошадью, объезжают улицы. Под дугой звенит медный колокольчик: дзинь-дзинь... Он подаёт весть: «Сабантуй идёт! Сабантуй! Не проспите, люди!» Но кто же станет спать в такой день?! Лошадь останавливается перед каждым домом, из ворот выходят женщины — старые, молодые, выбегают совсем девчонки. У каждой в руках или вышитое полотенце, или платок... Вот одна женщина накинула на лошадь блестящее зелёное покрывало. Лошадь, словно в знак благодарности, встряхнула головой и коротко заржала. Собранные подарки предназначались для участников состязаний. Самые лучшие — это награда победителям, батырам.

— Давай мы тоже будем собирать подарки! — сказал Амир Арслану.

Мальчики сели в телегу.

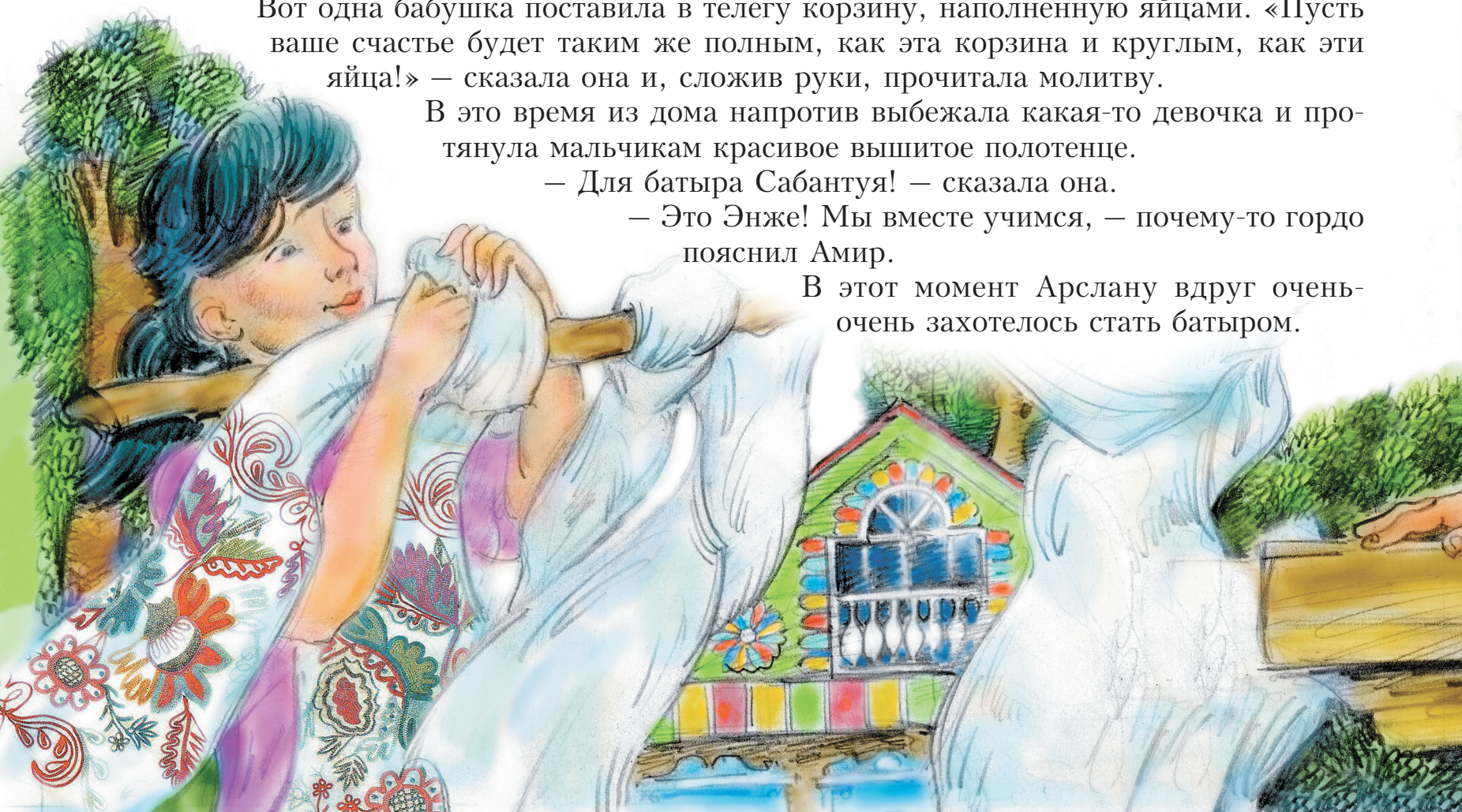
Вот одна бабушка поставила в телегу корзину, наполненную яйцами. «Пусть ваше счастье будет таким же полным, как эта корзина и круглым, как эти яйца!» — сказала она и, сложив руки, прочитала молитву.

В это время из дома напротив выбежала какая-то девочка и протянула мальчикам красивое вышитое полотенце.

— Для батыра Сабантуя! — сказала она.

— Это Энже! Мы вместе учимся, — почему-то гордо пояснил Амир.

В этот момент Арслану вдруг очень-очень захотелось стать батыром.







Поляна

Оказалось, что Сабантуй состоится неподалёку от деревни, на просторной лесной поляне. Арслан, хотя и жил в городе, ещё никогда не видел столько народу в одном месте. Со всех сторон слышались звуки гармонь, кто-то пел, кто-то весело плясал. Вдоль края поляны протянулись столы.

— Давай попьём чаю, — предложил Амир.

Женщина, стоявшая около стола с вкусной едой, налила друзьям чаю. Но Арслан тут же забыл про чай, потому что загляделся на тётю. На ней было яркое платье с оборками по подолу, на голове калфак, а в косах позвякивали серебристыми монетками старинные наконечники. Она словно явилась из сказки! Арслан и дальше смотрел бы на красивую тётю раскрыв рот, если бы Амир не толкнул его в бок:

— Вот, возьми чак-чак!

— И губадию попробуй, — сказала другая женщина. — Тебе, наверно, не часто приходилось её кушать.

И в самом деле, еда была очень вкусной. Прямо таяла во рту!

— Давай быстрее! — поторопил его Амир. — Видишь, уже на столб карабкаются!

Они побежали к столбу, возвышавшемуся посередине поляны. На самой верхушке столба сидел ярко-красный петух. Вдруг он захлопал крыльями и закричал на всю округу:

— Ку-ка-ре-ку!







Столб

Пока мальчики бежали, откуда-то послышался протяжный и мелодичный напев.

— Мулла-бабай читает молитву, — сказал Амир. — Значит, Сабантуй начался!

Мальчишки уже собрались вокруг столба. Один из них старательно поплевал себе на ладони. Столб был очень высокий, он упирался прямо в небо. И ещё был очень гладкий — может, его намылили? А мальчишка уже начал подниматься. Обхватив столб ногами и руками, он проворно карабкался вверх. Но, добравшись до середины, остановился. Майдан притих. Мальчик попытался сдвинуться с места... Но не смог противостоять притяжению земли.

А петух на столбе озарял яркими лучами всю поляну!

Одному из следующих мальчиков до петуха оставалось лишь протянуть руку... Но никому так и не удалось достать петуха. Подумав, Арслан тоже пошёл к столбу. И даже прикоснулся ладонью к его гладкой поверхности.

— Подержи! — сказал вдруг Амир и протянул ему свои сандалии, специально привезённые из города для Сабантуя. И босиком полез на столб. Народ ахнул. И пока народ восхищался, Амир уже спустился с петухом под мышкой.

Его вместе с петухом начали радостно подбрасывать в воздух. Вдруг петух вырвался из рук Амира и, взмахнув крыльями, устремился прямо в небо.



Битьё горшков

Однако Амир несколько не расстроился оттого, что петух улетел от него. Он взял из рук Арслана свои сандалии и быстро надел их.

— Эти сандалики сами готовы бежать! — сказал он радостно. И тут же убежал.

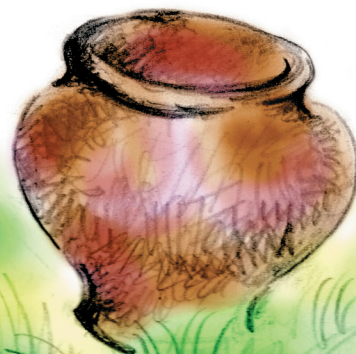
Мальчики опять оказались в толпе.

— Вставайте в очередь! — крикнул кто-то.

— Здесь бьют горшки, — шепнул Амир.

К важно восседавшему в середине площадки красному горшку вышла девочка. Уж не Энже ли? Да, она! Какой-то мужчина завязал ей глаза лентой и отвёл на десять шагов в сторону. Дал ей в руки длинную палку. Энже, вытянув палку перед собой, начала медленно приближаться к горшку. Она шла прямо к нему, хотя не видела ничего!

Однако участникам состязания такое её приближение, похоже, не очень понравилось. Ведь каждый сам хочет разбить горшок. Кто-то крикнул: «Левее!» Другой возразил: «Правее!» Энже засомневалась и остановилась. Арслан вдруг закричал: «Иди прямо!» Энже услышала его и пошла прямо. Когда до горшка оставался один шаг, она замахнулась и ударила — горшок разбился вдребезги. Зрители радостно ахнули и громко захлопали в ладоши. А ярко-красные осколки горшка разлетелись во все стороны, зарываясь, словно ягоды, в зелёную траву...







Бой мешками

Сандалии у Амира, кажется, сами бегут. Никак за ним не угнаться. Эх, надо было и Арслану попросить папу купить ему такие же! Тогда он точно обогнал бы Амира. Но Амир вдруг остановился сам. Да и как тут не остановиться — над землёй возвышается бревно, на нём сидят два мальчика и что есть силы лупят друг друга мешками! Мешки набиты соломой. Вот один из них изловчился и так ударил, что другой слетел на землю. Мальчик, оставшийся сидеть верхом на бревне, поднял вверх правый кулак и от радости закричал во всё горло.

— Смотри, что сейчас будет, — сказал Амир. — Я таких сшибаю одним ударом! — И он, даже не снимая сандалий, вскочил на бревно.

Арслан гордо огляделся вокруг себя. Мол, смотрите, это мой брат! Сейчас он одним ударом...

Амир и в самом деле размахнулся своим мешком. Но его противник оказался парень не промах — проворно увернулся от удара, мешок Амира просвистел у него над головой и... полетел к земле. За мешком последовал и сам Амир.

Оставшийся победителем мальчишка снова вскинул к небу руки и громко издал победный клич.

С этого майдана Арслан и Амир уходили тихо и незаметно. И сандалии Амира теперь почему-то стали тихходными.



Бег в мешках

Так они и плелись не спеша, пока какая-то тётя не позвала их к себе, помахав рукой. Рядом с ней стояли человек десять в больших мешках, из которых торчали только их головы. Среди них была даже одна бабушка.

— Остался один мешок, кто из вас хочет участвовать? — спросила тётя.

Амир с неохотой посмотрел на свои ноги.

— Нет, — сказал он. — Мои новые сандалики не любят тесноту.

— Тогда давай ты, наш гость! — женщина с улыбкой протянула мешок Арслану.

Бегуны выстроились в одну линию. Женщина свистнула в свисток, и все бросились вперёд.

— Двигайся мелкими прыжками! — крикнул вдогонку Амир.

Но как придёшь первым, если будешь так прыгать? А победителю, может быть, дадут полотенце Энже... Арслан раскинул руки в стороны, словно собираясь взлететь. Но, запутавшись ногами в мешке, кубарем полетел на землю... На ноги никак не встать. И Амира рядом нет!

С большим трудом Арслану удалось избавиться от мешка. Встав на ноги, он увидел, что бабушка своими мелкими прыжками уже приближается к финишу.

— Почему ты мне не помог? — спросил он Амира с упрёком. А тот рассмеялся и, похлопав его по плечу, ответил:

— На Сабантуе каждый должен рассчитывать только на себя!









Бег с ложкой

Неподалёку зазывала приглашал зрителей:

— Подходите! Поглядите! Ложку в рот — и бегите!

Где надо бежать — там и Амир. Арслан невольно посмотрел на его новые сандалии. Только Амир, похоже, на этот раз не особо рвался бежать.

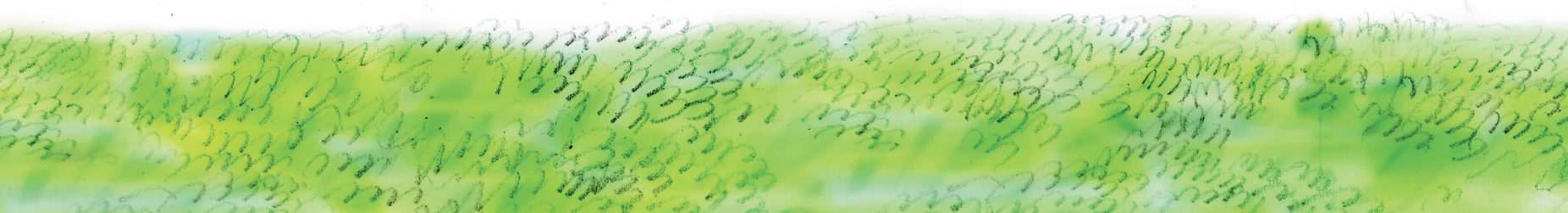
Зазывала продолжал кричать, поигрывая деревянными ложками. Неожиданно он положил ручку одной из них в открытый от удивления рот Арслана. А в ложке перекатывалось с боку на бок белоснежное куриное яйцо!

— Яйцо не должно выпасть во время бега! — объяснил зазывала. — Тому, кто придёт первым, дорогой подарок! — добавил он.

Услышав сигнал, со всеми вместе побежал и Арслан. Он бежал и глаз не мог оторвать от яйца в ложке — только бы не упало!

Постой, кажется, он бежит впереди всех?! Он первый! До финиша рукой подать. От радости Арслан даже не заметил, как крикнул «Ура!». Ложка вместе с яйцом прыгнула на землю.

Арслан остановился. И почему-то посмотрел не под ноги, а на небо. Прямо над его головой улыбалось похожее на яичный желток солнце. Оно будто подмигивало Арслану и говорило: «Не говори гоп, пока не перепрыгнешь!»



Монетка в миске с катыком

— Это тебе не яичко ложкой кушать, — крикнул вслед Арслану один из деревенских мальчишек, — иди поищи теперь счастье в катыке! Амир попытался утешить Арслана.

— Ты бы обязательно победил, — сказал он, — только зря крикнул раньше времени. Кричать надо, когда ты уже наверняка победил. Я сам всегда так делаю.

Эх, как же тяжело упускать победу, которая уже была в твоих руках! Но Арслан решил не расстраиваться — это же Сабантуй! Здесь над проигравшими не смеются.

В сторонке были выставлены широкие миски, наполненные катыком.

— На дне каждой миски лежит монетка, — объяснил Амир. — Если сможешь быстро отыскать её губами, значит, ты — победитель.

— Попробуем! — решил Арслан.

На счёт «раз, два, три!» все участники уткнулись лицом в катык. Катык был прохладный и... кажется, очень вкусный. Арслан начал языком ощупывать дно миски. Только монета почему-то не находилась... «Может, сначала надо съесть катык?» — подумал Арслан. В это время он услышал радостные возгласы зрителей.

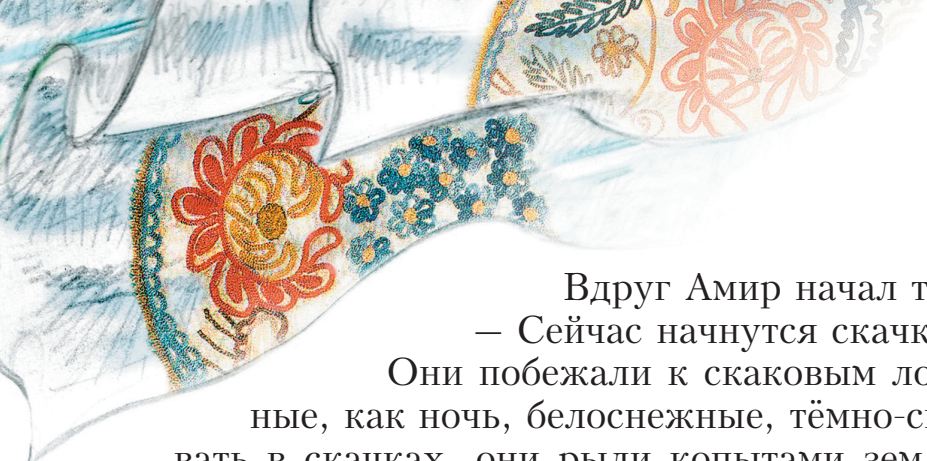




Рядом с ним незнакомый мальчик вскинул кверху руки, а между его зубов блестела серебряная монета.

Арслан посмотрел на Амира. Тот смахнул ладонью с лица катык и с сожалением сказал:

— Времени не хватило. Деньги любят, когда их ищут усердно.



Скачки

Вдруг Амир начал торопить Арслана:
— Сейчас начнутся скачки!

Они побежали к скаковым лошадям. Каких только здесь не было! Вороные, как ночь, белоснежные, тёмно-сивые... Очень красивые. Порываясь участвовать в скачках, они рыли копытами землю и шумно фыркали. Всадники старались успокоить их, нежно похлопывая по шее.

Наконец, лошадей построили в одну линию, кто-то махнул рукой, и вся цепь разом рванула вперёд.

— Хайди!

— Серый в яблоках придёт первым! — уверенно сказал Амир. — Такого рысака в мире больше нет.

А Арслану понравился тёмно-сивый скакун. Он очень хотел, чтобы именно этот скакун победил на скачках. Только своё желание он никому не сказал. Чтобы не сглазить.

...После некоторого затишья вдалеке послышался приближающийся топот копыт. Майдан гудел, майдан волновался в ожидании победителя!

Наконец, Арслан увидел — впереди летели два рысака: то Белогривый вырывался вперёд, то Сивка...

— Хайди, Белогривый!

— Видишь на нём мальчика? Это Закир, он живёт на нашей улице, — похвастался Амир. Его глаза горели так, словно на Белогривом скакал не Закир, а он сам.



Оставив Сивку чуть позади, Белогривый пересёк финишную линию. Когда он немного отдышался, на него накинули зелёный чапан, а Сивке на шею повязали длинное полотенце с красной вышивкой на концах.

А тёмно-сивый скакун, так понравившийся Арслану, пришёл к финишу последним. Но — вот удивительно! — и стар и млад — все устремились к нему и начали его одаривать. Украсили гриву разноцветными ленточками, угостили кусочком сахара. Сочувствие к побеждённому — это древний татарский обычай...





Корэш

Кто-то крикнул:

— Корэш начался!

Борьба — главное состязание Сабантуя!

Людское море хлынуло к главному майдану возле столба. На его верхушке снова сидел петух, недавно вырвавшийся из рук Амира.

Сначала на середину майдана вышли мальчишки. Амир тоже был среди них. Сердце Арслана заколотилось: выходить ему или не выходить?.. Нет, подумал он, сначала надо выучить правила. Вон как необычно они борются — захватывают друг друга полотенцами-кушаками. Амир уже третьего мальчишку бросил на землю. Сначала он подтягивал соперника полотенцем к своей груди, а затем отступал назад и опрокидывал его.

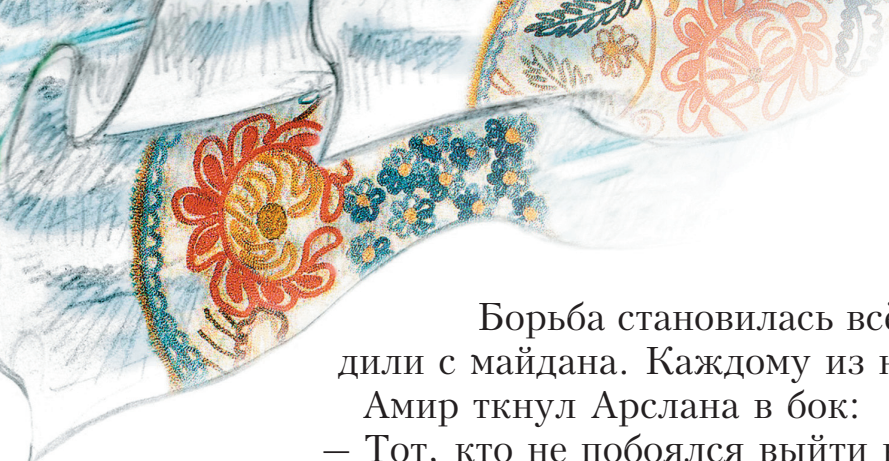
Майдан шумел, кто-то крикнул:

— Не давай ему ухватить себя за пояс!

Среди своих ровесников Амир остался батыром. Он был счастлив — на его плечах развевалось несколько полотенец. Арслан внимательно рассмотрел их и облегчённо вздохнул: заветного полотенца Энже среди них не было.

А на майдане, подобно двум сцепившимся львам, уже кружились два взрослых парня. Баран, предназначенный для батыра Сабантуя, лениво наблюдал за ними, привязанный к подножию столба.





Батыр

Борьба становилась всё более упорной. Проигравшие по одному уходили с майдана. Каждому из них вручали какой-нибудь подарок.

Амир ткнул Арслана в бок:

— Тот, кто не побоялся выйти на середину майдана — уже батыр!

«Как только вернусь в город, начну ходить в секцию борьбы, — мысленно пообещал себе Арслан. — И тогда посмотрим, кто на следующий год будет тут победителем!»

Наконец на майдане остались всего два борца. Фарит-абый — невысокий, но коренастый и крепкий, словно пенёк. А Рустам-абый — высокий и широкоплечий.

— Хе, Фарит-абый его быстро положит на спину! — как всегда не терпящим возражения тоном заявил Амир. — Он и на Сабантуе в Москве участвовал. Живёт через три дома от нас!

Фарит-абый держался осторожно. Арслану показалось, что он просто ждёт, когда соперник совершит ошибку. Почему-то, в отличие от Амира, Арслану захотелось, чтобы победил Рустам-абый. Но Фарит-абый вдруг чуть нагнулся — и поднял соперника над землёй. Его полотенце натянулось так, что, кажется, даже зазвенело... Майдан ахнул. Раз удалось оторвать от земли, то опрокинуть на спину уже несложно! Но неожиданно Рустам-абый легко, словно уж, выскользнул из полотенца, и вот он уже сам приподнял соперника. А-ах! Арслан только успел заметить ноги Фарита-абый, болтавшиеся в воздухе в поисках твёрдой опоры. В следующее мгновение он уже лежал, поверженный, на лопатках.

Народ кипит, шумит, гудит. Каждый стремится с поздравлениями к батыру Сабантуя. А он, никого не замечая, пошёл к столбу, отвязал барана и рывком положил его себе на плечи.

Когда батыр с бараном на плечах обходил майдан, все смолкли. Каждый про себя желал одного: благополучия и мира нашей стране!









Песня

Вдруг Арслан уловил звучащую где-то вдалеке песню. Эту мелодию никогда прежде не слышал, слов он тоже не мог понять, но ему показалось, что он знает эту песню давно, он словно чувствовал её всем сердцем. Будто песня, превращаясь в морские волны, нежно прикасалась к его душе. Она доносила до него тревожный смех корабля, затерявшегося среди морей и боровшегося с ураганами... А тот мальчик, который сидит на берегу, завернувшись в кусок мокрой парусины, и ждёт появления на горизонте силуэта корабля, — не сам ли это Арслан?..

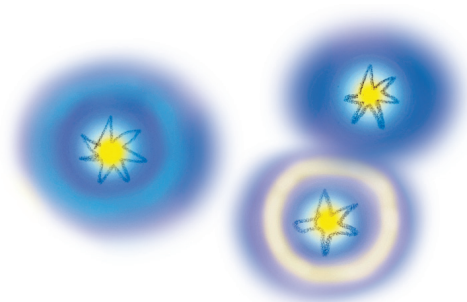
Хотя нет, он уже сидит на вороном скакуне и мчится по степи. Грива коня от порывов ветра устремляется прямо в небо. Гроздьями на землю падают звёзды. Далеко в степи виднеются тысячи шатров. Возле каждого из них горит огонь. Где небо? И где земля?..

А песня не умолкала, длинная, протяжная песня... Она доносилась изда- лека, чуть слышно. Арслан чувствовал, как у него перехватывает дыхание, всё тело гудит, а песня уже словно течёт по его кровеносным сосудам.

Это — земля! Это — Родина! Это — мой народ!

Расстегнув ворот, Арслан подставил лицо ветру. Древняя песня, долетев через тысячи лет, соединила его с родиной. И теперь никто и ничто не смо- жет их разлучить...

Льётся песня! Татарская песня...







Подъём на жердь

Вернувшись из мира грёз, Арслан посмотрел на Амира. Арслан даже начал немного завидовать ему. Вот какой он ловкий и сильный! На столб взобрался и петуха достал, среди мальчишек стал батыром. А Арслану ни одного полотенца не досталось. Но ведь ему хватило бы только одного. Полотенца, вышитого Энже!

Арслан с Амиром подошли к жерди, косо вкопанной в землю. К её концу был привязан козёл. Козёл ни секунды не желал стоять смирно, ходил взад-вперёд и раскачивал жердину из стороны в сторону. Кто сумеет дойти до конца жерди и отвяжет козла — тот и будет победителем! Только где там добраться до козла — никто на жерди удержаться не может.

Арслан подумал, что на этот раз он точно победит. Прошептав «Бисмилла...» — бабушка когда-то сказала ему, что с «Бисмилла...» любое дело удаётся, — он взобрался на жердь. И вот удивительное дело — козёл перестал её раскачивать! Раскинув руки в стороны, Арслан осторожно двигался вперёд. Он уже почти дошёл до конца, когда козёл, словно опомнившись, решил дёрнуться. Но Арслан оказался шустрее — спрыгнув на него сверху, он крепко ухватился за рога. Сорвавшись с привязи, козёл с Арсланом на спине резво поскакал прямо в лес.

Зрители с удивлением наблюдали за тем, как мальчик верхом на козле скрылся среди деревьев.





Шурале

Забежав в гущу леса, козёл резко остановился. Арслан с трудом разжал пальцы. Лес был наполнен тишиной. И тишина эта была какая-то тревожная. Вдруг, разрезая безмолвие, послышался чей-то смех. Арслан поднял голову — перед ним стояло какое-то волосатое существо и тянуло к нему свои длинные пальцы. Это же Шурале! Из сказки, которую читала ему мама:

Злобно вспыхивают очи, в чёрных впадинах горят.
Даже днём, не то что ночью, испугает этот взгляд!

— Ну, вот мы и встретились снова, — сказал Шурале и почему-то почесал своими длинными пальцами рог на лбу.

— Моего прадеда звали Былтыр! — сказал Арслан, пытаясь снова напугать Шурале.

— Прадед твой и в самом деле был храбрым юношей. А ты? Сабантуй уже заканчивается, ты победил хотя бы в одном состязании? Похоже, ты — слабак, не чета своему прадеду.

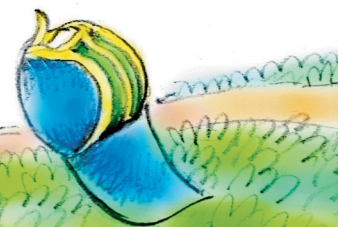
— Это же Сабантуй! Здесь не смеются над проигравшими.

— Давай я тебя пощекочу, — предложил Шурале, придвигаясь к Арслану ближе. — Тогда ты сам над остальными посмеёшься.

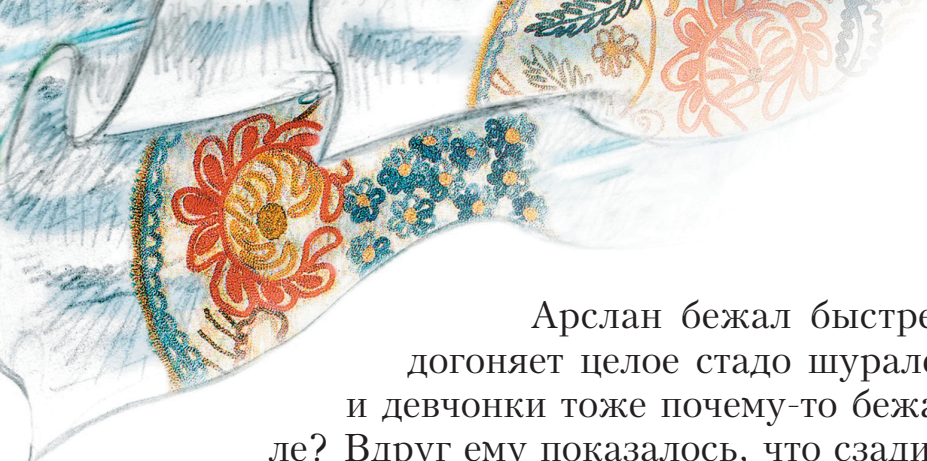
Как только пальцы Шурале прикоснулись к его телу, Арслан и впрямь начал смеяться. Заливаясь смехом, он незаметно обхватил Шурале за пояс. Понаблюдав за борьбой батыров, Арслан успел усвоить некоторые их приёмы. Крепко сжав Шурале с обеих сторон, он приподнял его над землёй.

— Пусти! — заверещал Шурале. — Спасите!

Неподалёку слышались какие-то голоса, кто-то пронзительно свистнул. Арслан бросил Шурале на землю и побежал к опушке леса.







Награда

Арслан бежал быстрее ветра! Ему казалось, что сзади его догоняет целое стадо шурале. На поляне Сабантуй все мальчишки и девчонки тоже почему-то бежали. Может, и они спасались от Шурале? Вдруг ему показалось, что сзади снова раздался визг Шурале. Обогнав ребят, Арслан стремительно налетел на красную ленту, натянутую у края поляны, и врезался в толпу зрителей.

— Наш гость пришёл первым! Выиграл Арслан! — крикнул зазывала.

Только тут Арслан понял — он победил в состязании бегунов! Его имя прозвучало на весь Сабантуй. «Надеюсь, и Шурале это слышал, — порадовался он. — Теперь не будет смеяться надо мной и называть слабаком».

Кто-то положил Арслану на плечо вышитое полотенце. Разглядев его внимательнее, мальчик почувствовал, как закружилась голова... Захотелось снова куда-то бежать. На его плечах лежало полотенце Энже!

— Даже мои сандалии не смогли тебя догнать, — сказал Амир.

Сабантуй закончился, люди потихоньку возвращались в деревню. По древнему обычаю, некоторые приехали на праздник в запряжённых лошадьми телегах.

— Тпру! — прозвучало над самым ухом, и Арслан с Амиром одновременно вздрогнули. Мужчина, перебирая в руках вожжи, с улыбкой предложил:

— Устали, наверно, парни, давай садитесь к нам. — И, повернувшись к сидевшей рядом дочери, сказал: — Энже, подвинься немного.

— Иди сюда, — позвала Арслана Энже, указав ему место возле себя.

Ребята были на седьмом небе от счастья!

Мужчина натянул вожжи, и лошадь тронулась. Телега мягко постукивала на ухабах большой дороги. Арслан огляделся по сторонам. Небо было синим-синим, воздух пронзительно-чистым. С одного бока у него тихо сидела Энже, с другого — притихший Амир. Все молчали. Потому что весь мир вокруг был наполнен радостными голосами жаворонков.







УДК 821.161.1-3-93
ББК 84(2Рос=Тат)-4
3-87

Художник *Булат Гильванов*

Перевод с татарского *Гаухар Хасановой*

Для детей дошкольного и младшего школьного возраста

Зайдулла, Р. Р.

З-87 Подарок победителю Сабантуя : рассказ для детей / Ркаил Зайдулла ; [пер. с татар. Г. Хасановой ; худ. Б. Гильванов]. — Казань : Татар. кн. изд-во, 2015. — 38 с. : ил.
ISBN 978-5-298-02891-2

УДК 821.161.1-3-93
ББК 84(2Рос=Тат)-4

ISBN 978-5-298-02891-2

© Татарское книжное издательство, 2015
© Зайдуллин Р. Р., 2015
© Хасанова Г. М., пер., 2015



Литературно-художественное издание

Для детей дошкольного и младшего школьного возраста

Зайдулла Ркаил
(Зайдуллин Ркаил Рафаилович)

Подарок победителю Сабантуя

Казань. Татарское книжное издательство. 2015

Редактор *Г. К. Мансурова*
Художественный редактор *Р. Х. Хасанишин*
Техническое редактирование и компьютерная вёрстка *Т. В. Гредюшко*
Корректор *А. Р. Миннуллина*

0+ Знак информационной продукции согласно ФЗ от 29.12.2010 № 436—ФЗ.

Оригинал-макет подписан в печать 28.03.2015. Формат 60×100 ¹/₈.
Усл.-печ. л. 5,5. Тираж 2000 экз. Заказ

ГУП «Татарское книжное издательство». 420111. Казань, ул. Баумана, 19.
Тел./факс: (843) 519-45-22.
<http://tatkniga.ru>
e-mail: info@tatkniga.ru

Наши книги можно приобрести по следующим адресам:

Казань, ул. Декабристов, 2.
Отдел маркетинга Татарского книжного издательства.
Тел.: (843) 519-45-35.

Казань, ул. Декабристов, 2.
Магазин-выставка Татарского книжного издательства.
Тел.: (843) 519-45-13.

Казань, ул. Баумана, 29/11.
Фирменный магазин Татарского книжного издательства.
Тел.: (843) 292-03-18.

Филиал АО «Татмедиа» полиграфическо-издательский комплекс «Идел-Пресс».
420066. Казань, ул. Декабристов, 2.

Книги для детей и юношества, изданные за последние годы в Татарском книжном издательстве:

Алмазова Л. Р. Максимкины проделки : рассказы для детей. — 2008.

Вайнер Б. Г. Бегемоты тут не ходят! : стихи, сказки, переводы. — 2008.

Казань — столица моя : кн. 1-я = **Казаным — башкалам** : 1 нче кит. ; [авт.-сост. *Э. Калимуллина*]. — 2010.

Как стать чемпионом? : хоккей = **Чемпион булу серләре** : хоккей ; [авт.-сост. *Г. Сибгатов*]. — 2010.

Нигматуллина Э. Т. Учимся рисовать = **Рәсем ясарга өйрәнәбез** ; [пер. с рус. *А. Имамиевой*]. — 2010.

Толстой Л. Н. Косточка : рассказы, басня и сказка для детей = **Слива төше** : балалар өчен хикәяләр, мәсәл һәм әкият ; [пер. с рус. *Т. Шакировой*]. — 2012.

Кот-воркот, Котофей Котоевич : русские народные сказки = **Мырау Батыр** : рус халык әкиятләре ; [пер. с рус. *Л. Гиззатуллиной*]. — 2013.

Миннуллин Р. М. Я не хвастун! : стихи и сказки для детей [пер. с татар.]. — 2013.

Путешествие в мир Тукая = **Тукай иленә сәяхәт** [авт.-сост. : *Т. Шакирова, Г. Хайдарова*]. — 2013.

Туруновский М. В. Кузяка-Бузяка — укротитель страхов : сказки для детей = **Күзәкә-Бүзәкә — куркуларны кулга ияләштерүче** : балалар өчен әкиятләр ; [пер. с рус. *Э. Калимуллиной*]. — 2013.

Валеева Р. Т. Звёздный витязь : стихи, песни, сказки, поэмы для детей = **Йолдызстан батыры** : балалар өчен шигырьләр, җырлар, әкиятләр, поэмалар. — 2014.

Колобок : русская народная сказка = **Йомры икмәк** : рус халык әкияте = **The Bun** : Russian folk tale. — 2014.

Мои машинки = **Минем машиналарым** = **My cars** ; [авт.-сост. *Э. Калимуллина*]. — 2014.

Пушкин А. С. Сказки = **Әкиятләр** ; [пер. с рус. *Ш. Маннура*]. — 2014.

Репка : русская народная сказка = **Шалкан** : рус халык әкияте = **The Turnip** : Russian folk tale. — 2014.

Тукай Г. М. **Шурале** : сказка-поэма : на 15 языках ; [сост. : *Ф. Ахметова-Урманче, Р. Курбан*]. — 3-е изд. — 2014.

Шакирова Т. Р. **Малыши изучают язык** : татарско-русско-английский иллюстрированный словарь : кн. 1-я = **Нәниләр тел өйрәнә** : татарча-русча-инглизчә рәсемле сүзлек : 1 нче кит. — 2-е изд. — 2014.

Тукай Г. М. **Водяная** : сказка-поэма для детей = **Су анасы** : балалар өчен әкият-поэма = **Su anası** : balalar өчен әkiyät-poema = **The Water Maid** : a fairy-tale in verse for children = **Su Anası** : Çocuklar için masal şiir ; [пер. на рус. *Р. Бухараева*, пер. на англ. *А. Шамсутдинова*, пер. на тур. *Ф. Кутлу*]. — 2015.